

## A BIZOTTSÁG 371/2007/EK RENDELETE

(2007. április 2.)

a 2006/2007., a 2007/2008. és a 2008/2009. gazdasági évre a bizonyos vámkontingensek és kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról szóló 950/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

részét, és hogy a biztosítékot könnyebben fel lehessen szabadítani, célszerű volna, ha az említett tagállam csak a behozatali engedély egy másolatát őrizné meg.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 40. cikke (1) bekezdése e) pontjára,

mivel:

(1) Az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az importengedélyt kérelmezők nem nyújthatnak be egynél több kérelmet ugyanarra a kontingens tételszámra egy behozatali vámkontingens-időszak (vagy -alidőszak) tekintetében. Az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit az ágazati rendeletekben előírt esetleges további feltételek, illetve eltérések sérelme nélkül kell alkalmazni. Különösen a 950/2006/EK bizottsági rendeletben <sup>(3)</sup> előírt kérelmezési időszakokat kell fenntartani az uniós piac folyamatos ellátásának biztosítása érdekében, és ezért e kérdésben el kell térni az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől.

(2) A 950/2006/EK rendelet alkalmazásának első hónapjai során nyert tapasztalat azt mutatja, hogy indokolt javítani az említett rendeletben megállapított közös kezelési szabályokat.

(3) A 950/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban ha a szabad forgalomba bocsátásra nem abban a tagállamban kerül sor, amely a behozatali engedélyt kiadta, a szabad forgalomba bocsátó tagállam megőrzi az eredeti behozatali engedélyeket. Annak érdekében, hogy a gazdasági szereplő érvényesíthesse a behozatali engedélyben szereplő mennyiség fennmaradót

(4) Amikor a tagállamok a 950/2006/EK rendelet 8. cikke b) pontjának i. pontja szerint tájékoztatják a Bizottságot, a fehér cukorként importált mennyiségekről is jelentést kellene tenniük.

(5) A 950/2006/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban június 30-tól a gazdasági év végéig a Közösség minden kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzeme nyújthat be a finomítandó cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmet bármely tagállamban, azokon a mennyiségi kereteken belül, amelyek behozatalára az egyes tagállamokban engedély adható. Ebben az esetben a rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében előírt követelmény, miszerint a kérelmező kérelmét azon tagállam illetékes hatóságánál nyújtja be, ahol a HÉA okán bejegyezték, nem alkalmazandó.

(6) Amennyiben a finomításra szánt cukor finomítása a 950/2006/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének b) pontjában előírt időszakon belül nem történik meg, csak a behozatali engedély jogosultját kell 500 EUR/nem finomított tonna díj fizetésére kötelezni. Ezért az elismert cukortermelők számára a 11. cikk (3) bekezdésének a) pontjában megállapított díjat el kell törölni.

(7) Az Európai Közösség és Brazília között a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országoknak az Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítása tekintetében levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről szóló, 2006. december 18-i 1894/2006/EK tanácsi rendelettel <sup>(4)</sup> összhangban a Közösség vállalta, hogy vámkontingens keretében 10 124 tonna finomításra szánt nyers nádcukrot hoz be Brazíliából 98 EUR/t vámtarifa mellett.

<sup>(1)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb a 247/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 69., 2007.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 178., 2006.7.1., 1. o. A legutóbb a 2031/2006/EK rendelettel (HL L 414., 2006.12.30., 43. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 397., 2006.12.30., 1. o.

- (8) Ezt a kontingenst a 950/2006/EK rendelettel összhangban „CXL engedményes cukor”-ként kell megnyitni és kezelni. Mivel a rendelet 24. cikke a CXL engedményes cukor vámkontingenseket gazdasági évenként nyitja meg, a Brazíliából származó finomításra szánt nyers nádcukorra vonatkozó éves vámkontingenst ki kell igazítani arra való tekintettel, hogy a 2006/2007-es gazdasági év tizenöt hónapból áll.
- (9) A 950/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

i. a ténylegesen behozott teljes mennyiség:

— *tel quel* súlyban és fehércukor-egyenértékben kifejezett finomításra szánt cukor formájában,

— *tel quel* súlyban és fehércukor-egyenértékben kifejezett nem finomításra szánt cukor formájában;

— fehér cukor formájában;

ii. *tel quel* súlyban és fehércukor-egyenértékben kifejezett ténylegesen finomított cukormennyiség.”

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 950/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdése ellenére a behozatali engedély iránti kérelmeket minden héten hétfőtől péntekig az e cikk (5) bekezdésében említett dátumtól kezdődően lehet benyújtani az e rendelet 5. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében említett engedélykiadási szünetig.”

2. A 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ha a szabad forgalomba bocsátásra nem abban a tagállamban kerül sor, amely a behozatali engedélyt kiadta, a szabad forgalomba bocsátó tagállam megőrzi a behozatali engedély másolatát és adott esetben a 22. és 23. cikk rendelkezései szerint kitöltött kiegészítő okmányok másolatát, és egy példányukat eljuttatja annak a tagállamnak, amely a behozatali engedélyt kiadta. Ilyen esetben az eredeti példány a behozatali engedély jogosultjánál marad.”

3. A 8. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) március 1-je előtt és esettől függően az előző gazdasági év vagy a megelőző szállítási időszak alatt:

4. A 10. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az első albekezdés b) pontja értelmében beadott engedélyek esetében a 4. cikk (2) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a kérelmezők olyan tagállam illetékes hatóságához is benyújthatnak kérelmet, ahol nincsenek bejegyezve HÉA okán. Ilyen esetben a kérelmezőnek kérelmet kell benyújtania kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemként való elismerés iránt a 952/2006/EK bizottsági rendelet (\*) 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében.

(\*) HL L 178., 2006.5.1., 39. o.”

5. A 11. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Minden elismert cukortermelő az érintett gazdasági évet követő június 1-jéig tonnánként 500 EUR-t fizet azon cukormennyiségek után, amelyek tekintetében nem tudja a tagállam számára elfogadható módon bizonyítani, hogy a (2) bekezdés c) pontjában említett cukor nem tartozik a nem finomításra szánt behozott cukor kategóriájába, vagy amennyiben finomításra szánt cukorról van szó, a cukrot kivételes műszaki okok vagy *vis maior* esete miatt nem finomították.”

6. A 24. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő lép:

„(1) Minden gazdasági évben összesen 106 925 tonna, az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó finomításra szánt nyers nádcukorra kell CXL engedményes cukorként vámkontingenst nyitni tonnánként 98 EUR vámtétellel.

A 2006/2007. gazdasági évre azonban ez a mennyiség 144 388 tonna nyers nádcukor.

(2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségeket a származási országok között a következők szerint kell elosztani:

— Kuba	58 969 tonna,
— Brazília	34 054 tonna,
— Ausztrália	9 925 tonna,
— egyéb harmadik országok	3 977 tonna.

— Kuba	73 711 tonna,
— Brazília	47 630 tonna,
— Ausztrália	17 369 tonna,
— egyéb harmadik országok	5 678 tonna.”

2. cikk

A 2006/2007. gazdasági évre azonban a származási országok között a következő elosztást kell alkalmazni:

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. április 2-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja